

Vu le budget de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé pour l'année 2013, annexé à la loi du 04 mars 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013, notamment l'article 527-020;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 avril 2013;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 décembre 2012 octroyant un subside au « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique (CBIP) » pour l'année 2013 est complété par un 2^e alinéa rédigé comme suit : « Une subvention de 225.000 € est allouée à l'association visée à l'alinéa 1 pour couvrir les frais d'envoi postaux des publications périodiques prévues à l'article 2 alinéa 2 du présent arrêté. ».

Art. 2. L'arrêté royal du 19 décembre 2012 octroyant un subside au « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique » pour l'année 2013 est complété par un article 5bis rédigé comme suit : « La subvention affectée aux frais d'envoi postaux des publications périodiques prévues à l'article 2 alinéa 2 du présent arrêté est liquidée de la manière suivante :

— 180.000 € immédiatement,

— 45.000 € maximum à l'échéance de l'exercice 2013, sur présentation des pièces justificatives et reconnues exactes relatives aux dépenses effectuées par l'association pour procéder à l'envoi postal de ses publications, après approbation du rapport d'activités de l'année 2013 par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) et moyennant avis favorable de l'Inspecteur des Finances.

Les frais encourus directement par l'AFMPS dans le cadre de l'envoi postal des publications du CBIP viennent en déduction de la subvention prévue au présent article. »

Art. 3. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Gelet op het budget van het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten voor het jaar 2013, gevoegd bij de wet van 4 maart 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013, inzonderheid artikel 527-020;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 april 2013;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 2012 tot toekenning van een toelage voor het jaar 2013 aan het « Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie » (BCFI) wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt : « Een toelage van € 225.000 wordt toegekend aan de in het eerste lid bedoelde vereniging tot dekking van de verzendingskosten voor de in artikel 2, tweede lid van dit besluit voorziene periodieke publicaties. ».

Art. 2. Het koninklijk besluit van 19 december 2012 tot toekenning van een toelage voor het jaar 2013 aan het « Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie » (BCFI) wordt aangevuld met een artikel 5bis, luidend als volgt : « De toelage bestemd voor de verzendingskosten van de periodieke publicaties voorzien in artikel 2, tweede lid van dit besluit wordt als volgt uitbetaald :

— € 180.000 onmiddellijk,

— € 45.000 maximum na afloop van het boekjaar 2013, op voorlegging van de echt bevonden bewijsstukken betreffende de uitgaven verricht door de vereniging voor de verzending van haar publicaties, na goedkeuring van het activiteitenverslag van het jaar 2013 door het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (FAGG) en mits de Inspecteur van Financiën hiertoe een gunstig advies verleent.

De kosten rechtstreeks opgelopen door het FAGG in het raam van de verzending van de publicaties van het BCFI, worden van de in dit artikel bepaalde toelage afgetrokken. »

Art. 3. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35527]

31 MEI 2013. — Decreet houdende toekenning van bepaalde bevoegdheden aan de provincies in de aangelegenheden, vermeld in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende toekenning van bepaalde bevoegdheden aan de provincies in de aangelegenheden, vermeld in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. § 1. De provincies stellen, elk voor hun werkgebied, een sociale kaart op en houden die actueel. Een sociale kaart is het overzicht van de diensten, organisaties en voorzieningen uit de welzijns- en gezondheidssector die operationeel zijn binnen een bepaald gebied. Ze bevat ruime informatie over het bestaande aanbod.

De provincies maken daarbij maximaal gebruik van authentieke gegevensbronnen.

§ 2. De sociale kaart wordt voor het publiek opengesteld via een gestructureerde website op het internet.

De provincies kunnen een samenwerkingsovereenkomst sluiten met het oog op het aanreiken, via één centrale website, van een gezamenlijke interprovinciale sociale kaart die heel Vlaanderen bestrijkt. In dat geval wordt ook de Vlaamse Gemeenschapscommissie bij die overeenkomst betrokken en omvat de sociale kaart ook dezelfde informatie over het Vlaamse aanbod in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Art. 3. De provincies hebben een ondersteunende rol inzake sociale planning. Ze detecteren de leemten in het aanbod aan welzijns- en gezondheidsvoorzieningen binnen hun werkgebied en bezorgen die informatie, samen met alle andere informatie die nuttig kan zijn voor de opmaak van de Vlaamse programmatie in de diverse welzijns- en gezondheidssectoren, aan de Vlaamse Regering.

Ze leveren, als ze daarom verzocht worden, gegevens ter ondersteuning van de beleidsplanning van de lokale besturen en de plannen van particuliere actoren.

Art. 4. De provincies zijn bevoegd voor het stimuleren en ondersteunen van netwerken in de welzijns- en gezondheidssector. De netwerken zijn gericht op participatie van doelgroepen of op regionale samenwerking en overleg tussen de diverse actoren, hetzij intersectoraal, hetzij binnen eenzelfde sector of deelsector. Bij die netwerken kunnen lokale besturen en andere belanghebbende instanties en organisaties betrokken worden.

De Vlaamse Regering kan in dit verband concrete verplichtingen opleggen.

Art. 5. De provincies zijn bevoegd voor het voeren van een impulsbeleid ter uitvoering van het Vlaams welzijns- en gezondheidsbeleid overeenkomstig de bepalingen van een bestuursakkoord als vermeld in artikel 2 van het Provinciedecreet van 9 december 2005.

De provincies zijn niet bevoegd voor het structureel subsidiëren van voorzieningen of organisaties waaraan de Vlaamse Gemeenschap in het kader van haar welzijns- en gezondheidsbeleid een werkingssubsidie toekent ter ondersteuning van de personeels- en werkingskosten die voortvloeien uit een structurele activiteit die een continu en permanent karakter vertoont.

Art. 6. De provincies worden gemachtigd om hun betrokkenheid in of de ondersteuning van de initiatieven, opgenomen in de bijlage die bij dit decreet is gevoegd, voort te zetten.

Art. 7. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2014.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 31 mei 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

—
Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1865 - Nr. 1. — Verslag over hoorzitting, 1865 - Nr. 2. — Verslag, 1865 - Nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1865 - Nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 15 mei 2013.

Bijlage bij het decreet van 31 mei 2013 houdende toekenning van bepaalde bevoegdheden aan de provincies in de aangelegenheden, vermeld in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Bijlage bij het decreet houdende toekenning van bepaalde bevoegdheden aan de provincies in de aangelegenheden, vermeld in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Lijst als vermeld in artikel 6

1° provincie Oost-Vlaanderen :

a) gewoon provinciebedrijf Provinciaal Interbestuurlijk Samenwerkingsverband voor Aanpak van Drugmisbruik;

b) autonoom provinciebedrijf Provinciaal Zorgcentrum Lemberge;

c) Provinciaal Instituut Heynsdaele;

2° provincie West-Vlaanderen : vzw Unie-k;

3° provincie Limburg : opdrachthoudende vereniging Intercommunale Vereniging voor Hulp aan Gehandicapten in Limburg;

4° provincie Antwerpen :

a) vzw Het Gielsbos;

b) Gouverneur Kinsbergencentrum Wilrijk, provinciaal extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm;

c) Provinciaal Centrum voor opsporing van Metabole Aandoeningen, provinciaal extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm.

Gezien om gevoegd te worden bij het decreet van 31 mei 2013 houdende toekenning van bepaalde bevoegdheden aan de provincies in de aangelegenheden, vermeld in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35527]

31 MAI 2013. — Décret portant délégation de certaines compétences aux provinces dans les matières, visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant délégation de certaines compétences aux provinces dans les matières, visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. § 1^{er}. Les provinces établissent, chacune pour son ressort, une carte sociale et l'actualisent de manière systématique. La carte sociale offre un aperçu des services, organisations et structures du secteur du bien-être et de la santé opérant dans une certaine zone. Elle contient d'amples informations sur l'offre existante.

A cet effet les provinces utilisent un maximum de sources de données authentiques.

§ 2. La carte sociale est ouverte au public par le biais d'un site internet structuré.

Les provinces peuvent conclure un accord de coopération en vue d'offrir, sur un site internet central, une carte sociale interprovinciale conjointe couvrant l'ensemble de la Flandre. Dans ce cas, la Commission communautaire flamande devient également partie à l'accord, et la carte sociale contient en outre la même information sur l'offre flamande en région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Les provinces ont un rôle de soutien en matière de planning social. Ils détectent des lacunes dans l'offre de structures de bien-être et de santé au sein de leur ressort et transmettent cette information au Gouvernement flamand, y compris tout autre information utile à l'établissement de la programmation flamande dans les différents secteurs de bien-être et de santé.

Ils fournissent sur demande des données à l'appui du planning politique des administrations locales et des projets des acteurs privés.

Art. 4. Les provinces sont compétentes pour encourager et soutenir des réseaux dans le secteur du bien-être et de la santé. Les réseaux ont pour objectif la participation des groupes-cibles ou la coopération et la concertation régionales entre les différents acteurs, soit au niveau intersectoriel, soit au sein d'un même secteur ou subsecteur. Les administrations locales et autres instances et organisations concernées peuvent participer à ces réseaux.

Le Gouvernement flamand peut imposer des obligations concrètes à cet égard.

Art. 5. Les provinces sont compétentes pour mener une politique d'impulsion en exécution de la politique flamande du bien-être et de la santé conformément aux dispositions de l'accord administratif visé à l'article 2 du décret provincial du 9 décembre 2005.

Les provinces ne sont pas compétentes pour le subventionnement structurel des structures ou organisations auxquelles la Communauté flamande, dans le cadre de sa politique du bien-être et de la santé, accorde une subvention de fonctionnement aux frais de personnel et de fonctionnement découlant d'une activité structurelle à caractère permanent et continu.

Art. 6. Les provinces sont autorisées à poursuivre leur participation ou leur soutien aux initiatives, reprises à l'annexe au présent décret.

Art. 7. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 mai 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

—————
Note

(1) *Session 2012-2013*

Documents. — Projet de décret, 1865 - N° 1. — Rapport de l'audience, 1865 - N° 2. — Rapport, 1865 - N° 3. — Texte adopté en séance plénière, 1865 - N° 4.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 15 mai 2013.

—————
Annexe au décret du 31 mai 2013 portant délégation de certaines compétences aux provinces dans les matières, visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

Annexe au décret portant délégation de certaines compétences aux provinces dans les matières, visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

Liste telle que visée à l'article 6

1° province de Flandre orientale :

a) régie provinciale ordinaire « Provinciaal Interbestuurlijk Samenwerkingsverband voor Aanpak van Drugmisbruik »;

b) régie provinciale autonome « Provinciaal Zorgcentrum Lemberge »;

c) « Provinciaal Instituut Heynsdaele »;

2° province de Flandre occidentale : asbl Unie-k;

3° province du Limbourg : association chargée de mission « Intercommunale Vereniging voor Hulp aan Gehandicapten in Limburg »;

4° province d'Anvers :

a) asbl Het Gielsbos;

b) « Gouverneur Kinsbergencentrum Wilrijk », agence autonomisée externe provinciale de droit privé;

c) « Provinciaal Centrum voor opsporing van Metabole Aandoeningen », agence autonomisée externe provinciale de droit privé.

Vu pour être joint au décret du 31 mai 2013 portant délégation de certaines compétences aux provinces dans les matières, visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN